



# 文大校訊

CHINESE CULTURE UNIVERSITY INFORMATION ON CAMPUS

251 中華民國九十一年十二月九日 星期一

## 內頁重點新聞提要

- 張董事長對韓文教育的貢獻 2
- 穆閩珠董事苦學出生 貢獻教育 3
- 藝院《鵲橋》本週末登場 3
- 文大成為聯合國文教組織會員 4
- 校友管中閔當選院士蒞校演講 4
- 文大與姊妹校相會世大棒球賽 4

發行人：張鏡湖 社長：林彩梅 顧問：彭振剛、周伯乃、唐彥博、賴祥蔚 主編：鄭宜峰  
 印刷：華岡印刷廠 地址：台北市陽明山華岡路 55 號 電郵：editor@staff.pccu.edu.tw 電話：(02)28610511 轉 407

## 文大董事長張鏡湖推動中日交流、倡導珍惜資源獲肯定 赴日接受國士館大學頒贈名譽博士 針對世界資源問題發表演說



董事長張鏡湖貢獻中日文化交流與世界資源研究，獲日本國士館大學頒贈名譽博士學位，由該校校長三浦信行（右）親自頒發。



張董事長獲頒名譽博士學位後，與國士館大學校長及文大陪同前往的師長董事穆閩珠（右四）、校長林彩梅（右二）、學務長高輝（左二）、總務長唐彥博（右一）、日研所所長蔡華山（左一）等合影。

【本報訊】文大董事長張鏡湖繼日前獲韓國總統頒贈「韓文發展有功者獎」後，11月27日再度獲得日本國士館大學頒贈名譽博士學位，表彰他率先提倡對於世界資源問題加以研究，並且長年推動中日文化交流。

張鏡湖為美國克拉克大學地理學博士，曾任夏威夷大學教授，在美國時出版過多本以自然資源為主題的英文教科書，獲得許多學校指定使用，最近又完成了《世界的資源與環境》中文專書，援引最新研究數據，揭示世界資源與環境問題所在。國士館大學認為，張董事長關懷人類在地球上的永續生存問題，推動相關學術研究，貢獻深遠，對此予以高度肯定。

國士館指出，張董事長在中日文化交流上也多有貢獻，文大更積極推動中日體育交流，最近登場的「2002 國際大學棒球名校邀請賽」的四國八隊中，日本即有兩隊，其中之一，正是來自這次頒贈名譽博士的國士館大學。國士館大學對張董事長推動中日交流同表肯定。

張鏡湖在獲頒名譽博士學位後，除在國士館大學發表演說，也將走訪日本淑德大學、早稻田大學、北陸大學、創價大學等地，暢

談他對當前世界資源問題的看法。

張鏡湖獲頒學位時表示，他最近為中國文化大學通識課程寫了一本《世界的資源與環境》書籍，與國士館大學董事長西原春夫所領導設立的「二十一世紀亞洲學院」理念不謀而合。其中談論到人類進入新世紀面臨新的挑戰，其中最嚴重的包括因宗教文化所引起的對立和衝突，富有國家和貧窮國家財富差距的擴大，貧窮人口的增加，資源的消耗，尤其石油能源和水資源的減少，以及因地球增溫而造成的許多環境問題。

張鏡湖也提到文大與國士館大學在日本教育界的關係，他說，1968年，日本政府慶祝明治百週年，由佐藤榮作首相在典禮中頒贈文大創辦人張其昀先生一等瑞寶章以表彰他對日本教育和文化交流的卓越貢獻。1970年，佐藤榮作首相頒贈國士館大學創辦人柴田德次郎先生二等瑞寶章，兩位創辦人對學校經營的功蹟，前後輝映。1981年國士館大學與文大締結姊妹校。

張董事長此行由文大校長林彩梅陪同，同行的還有文大學務長高輝、總務長唐彥博、日研所所長蔡華山。一行人於11月26日上午出發，於11月30日返國。

### 表彰狀

張鏡湖先生1927年3月18日生於中國浙江省，浙江大學地理系畢業後，赴美國克拉克大學深造，獲得地理學博士學位。張先生後於美國哈佛大學、瓊斯霍普金斯大學、威斯康辛大學持續進行其專門領域之地理學研究，特別是在資源與生態觀點之地球地理學研究方面，更為世界第一人，成績非凡。

其後擔任夏威夷大學地理學系主任教授，期間除受加拿大維多利亞大學特別講座邀請，舉行聯合國教科文組織「熱帶水分學暨氣候會議」外，並以美國地理學會學報編輯委員身分，長年致力於論文之審查。

張先生曾發表二部著作，特別是「大氣層循環系統與氣候」，更是廣為地理學、地質學領域學生所利用。張先生在學術教育界是如此地活躍，惟其尊翁，亦為中國文化大學創辦人張其昀先生當時因身染重病，遂決心返國承繼該大學經營管理之重責大任。

張先生返國後，隨即進行校內迅速且徹底之改革及硬體設備之改善，使發展成為擁有12個學院、57個學系、39個研究所、學生數2萬5000人之全台第2大的綜合型大學。張先生希望透過學術教育的國際交流與體育活動，能夠對世界和平有所貢獻。在這樣的期盼下，中國文化大學甚重視運動教育，尤其是在籃球、棒球方面，成績相當出色，在大學運動界中留下了偉大的實績，受到高度的評價。

中國文化大學亦甚為積極地推動國際文化交流，與世界13個國家、63所大學締結為姊妹校，每年相互派遣為數不少的交換教授及200人以上的交換學生。

張先生多年來致力於教育研究及國際學術教育交流，除了受到多次的表揚外，1999年獲選為聯合國教科文組織之國際歐亞科學院院士，2001年亦被推選為中華民國私立學校文教協會主辦之首席十大傑出教育家。

國士館大學與張鏡湖先生的緣起，1981年與中國文化大學相互締結為姊妹校，係為肇始。也是國士館大學與亞洲各國諸大學之間最初的交流協定。在這21年期間，進行了許多教員、學生等方面的相互交流，為本校的國際化獲致了重大的成果。

國士館大學於2002年4月新成立21世紀亞洲學部，期促進與亞洲各國更深一層交流的活潑化，然與致力於學術教育之國際交流及體育活動之推進的中國文化大學的交流，更具有重大意義，期待今後能有更深一層的發展。具有對學術教育深切的理解與信念，對於促進國際交流及實現世界和平有卓越貢獻之您的功績，茲國士館大學全校一致贈予

張鏡湖先生  
 國士館大學名譽博士 (Honorary Doctor of Science) 學位。

2002年11月27日

國士館大學

**學位證書**

張鏡湖

閣下精神遠邁，見識高廣，長年致力學術教育暨體育之國際交流工作，推動實現世界之和平，竣功偉績，榮光顯卓。茲以重視大學國際化及學術教育，培育擔當二十一世紀重任之時代青年之國士館大學，謹頒授名譽博士學位，以彰功績。

平成十四年十一月二十七日  
 國士館大學校長  
 政治學博士 三浦信行

第五號



# 董事長張鏡湖對韓文教育的貢獻

文 / 林明德

## 一、前言

自張董事長接任後，即傾其全力發展校務，使文大校務煥然一新，成爲一所國際知名學府，對韓文系也一直很重視，在韓文教育上，作出了極大的貢獻。由於董事長一向很用心經營韓文系，吸引了大批學子前來就讀，使韓文系成爲熱門科系。董事長要韓文系老師們安心教書，鼓勵同學們好好學習，同時不斷拓展和韓國的友好關係，爲韓文教育付出了極大的心血，使本校韓文系辦得有聲有色，獲得社會各界肯定。

韓國政府爲表彰董事長對韓文教育的貢獻，特於今年十月九日韓文節當天早上，在公開而隆重的盛典上表揚他。由於董事長是「韓文發展有功者」，因此榮獲了韓國「大總統獎」，這是一項極爲崇高之榮譽。此次獲得殊榮者有來自我國、美國、日本、德國、烏茲別克及韓國的知名人士，分別得到不同的獎勵，唯有張董事長及韓國韓文研究院理事長獲「大總統獎」。董事長能獲此殊榮，全因他對韓文教育的卓越貢獻，現將其貢獻臚列於後。

## 二、秉承創辦人遺志經營韓文系

中國文化大學與韓國之關係極密切，本校創辦人曉峰張其昀先生不但重視與各國的交流，對韓國事務尤爲關心。年輕時韓國抗日義士尹奉吉，在上海虹口公園刺殺日本白川大將，創辦人即曾撰文聲援。創辦人先追隨總統蔣公的多年，並多次訪韓，參加過，由李承晚總統與先總統蔣公在韓國鎮海所舉行的中韓高峰會談。並草擬會談後的宣言文。創辦人熱愛韓國，他非常照顧來台的韓國教授與學生，對於推動中韓文化交流，及培育韓文人才，具有極大的貢獻。

由於創辦人一向重視中韓友誼，重視雙方的文化交流，所以就創立了韓文系。中華民國的大學當中，只有政治大學和本校設有韓文系，政大的韓文系是本校創辦人擔任教育部長時所核准成立的，而本校的韓文系，則爲創辦人在創辦中國文化大學時，所開辦的，也就是說台灣的兩所韓文系，都成立於本校創辦人之手。他對本校韓文系師生極爲關心。創辦人在文大設立東語系韓文組後，更積極地展開和韓國的交流，因而奠定了國內韓文教育之基礎。

創辦人辭世之後，張鏡湖博士續掌文大董事長之職，張董事長秉承創辦人之遺志，積極推動與韓國之交流，頻頻率領文大校長、教授，及相關主管前去韓國訪問，也一再邀請韓國人士來訪；此外，他更開啓臺、韓兩國大學在學學生交換之新紀元，除互相減免學雜費外，並彼此承認自己的學生在對方學校所修的學分。此一交流，不但使得韓文系學生可在畢業前出國留學，快速提升其韓文實力，同時也提供韓國學生來華學習的好機會。此外，董事長還經由各種方法來支持韓文系，他對中韓文化交流及



張鏡湖董事長對韓文教育的貢獻，獲韓國肯定；韓國大總統特頒給「韓文發展有功者獎」。

韓文教育，貢獻卓著。

## 三、不計成本培育韓文人才

早期本校韓文系學生一直很少，所收學費往往不敷開支，從經營立場來看，應當關門，但是本校卻不計成本，繼續保留並發展韓文系，其目的是爲了增進兩國交流以及培育人才。現在這些人才遍佈在中韓各地，在各行各業中爲雙方交流及友誼增進而奉獻心力，這些都是本校不計成本對韓文教育及中韓文化交流所做的貢獻。尤值一提的是，文大還爲韓文系設置了交換學生的獎學金，經此途徑，栽培了不少精通韓文的人才。

## 四、與二十一所韓國大學締結姊妹關係

在創辦人與張董事長的努力下，本校與韓國不少大學締結了姊妹校關係，彼此交換教授、學生及圖書資料，尤其是學生的交換對本校的韓文教育幫助甚大。目前與本校簽訂了姊妹校關係的大學有：慶熙大、慶南大、建國大、國民大、淑明大、仁荷大、東國大、圓光大、安東大、清州大、慶星大、公州大、仁川大、嶺南大、鮮文大、高麗大、誠信女大、湖南大、祥明大、龍仁大、東亞大等共二十一所。這些姊妹校之締結，大都是在董事長的手下進行的。此外尚有許多大學和本校有各種實質的交流，同爲張董事長所領導的華岡藝校，也和韓國的仙和藝術高等學校簽訂了姊妹校關係，其目的也在推展國際交流。

## 五、與韓國官方保持良好的關係

董事長在關心中韓關係的同時，也與駐華韓國大使館一直保持著良好的互動關係，他與歷任韓國駐華大使及代表，如韓哲洙大使、金相台大使、姜敏秀代表、尹海重代表，以及現任的孫勳代表等，都保持著極爲密切的關係，董事長過去常邀韓國大使或代表參加本校的活動，也多次爲新舊任大使或代表舉辦迎新及送別晚宴。董事長與韓國國土統一院長官(統一部部長)朴在圭先生，相識甚久，私交非常好。董事長還到過韓國拜會朴部長，接受朴部長夫婦晚宴，也拜會過韓國的教育部長、教改會會長，邀請過數位韓國的部長前來文大訪問。董事長之所以極爲重視和韓國的關係，是希望經由這些關

係，以促進中韓文化交流與邦誼。

## 六、與韓國斷交後仍不斷關懷韓文系

一九九二年韓國與大陸建交，和我國斷絕了官方關係。此時韓文系陷入空前低潮，師生都非常擔心其未來，韓文系的前途令人感到悲觀，於是張董事長召集韓文系師生座談，除表示對韓文系的強烈關懷，要做韓文系的後盾之外，並決定盡一切力量來發展韓文系，董事長希望老師們安心教書，同學們安心唸書，不用擔心，其關懷與支持，帶給韓文系師生們莫大的鼓舞。

## 七、主動加強對韓交流為韓文系建立良好關係

一九九二年中韓斷交，本校韓文系師生們都對雙方交流及韓文系的未來極爲憂慮。董事長爲了加強兩國關係，主動出訪韓國，爲韓文系的國際交流鋪路。在斷交後，他馬上發函邀請時任慶熙大學校長趙永植先生的公子趙政源博士(現爲慶熙大學校長)，及圓光大學的洪大杓教授來臺，並頒贈名譽博士學位，以加強雙方的關係，爲韓文系建立了美好而多元的關係。

## 八、不辭辛勞頻頻訪韓為韓文系鋪路

創辦人設立韓文系後，雖然與不少韓國學校締結姊妹關係，但因有些合作辦法已過時，須要重新修正，有些新的關係須要開展，因此董事長不辭辛勞頻頻赴韓訪問，他親率文大校長及韓文系教授赴韓訪問，共商交流方案或拓展新關係，其目的是希望能爲韓文系締結更多姊妹校，訂定更好的合作交流辦法，以提升本校韓文教育的水準。董事長訪韓事宜，散見於過去發行的文大校訊之中。

## 九、首開在學學生交換之新紀元

在創辦人時代，本校與韓國各姊妹學校雖有交換學生的辦法，但這些方案，僅限於畢業生的交換，而與韓國各大學的在學學生之交換，則是由董事長一手促成的。一九九四年九月，張董事長前往韓國，接受慶熙大學的名譽博士學位，同時也拜會姊妹校建國大學，與建大尹亨燮校長討論兩校交流方案，當時董事長提出了彼此交換在學學生的構想，尹

校長欣然同意，決定今後兩校開始互換在學學生，這項決定，開啓了兩國大學在學學生交換的新紀元。之後其他姊妹學校，如慶熙大學、淑明女大、國民大學、慶星大學等，也紛紛加入了交換的行列，最後終於全面擴展到其他姊妹學校。董事長的用意，在於經由學生的交換，來提升本校韓文系學生的韓文程度。目前每學期皆有幾十名韓文系學生，經由交換到韓國去唸書。這些學生，經過了在韓國之磨練後，韓文都有顯著的進步。

## 十、推動學生交流，嘉惠韓文系學生

過去，韓文系是靠學校的教授來傳授韓文，學生也只能依賴學校老師來學韓文。但是自從董事長規劃了在學學生的交換辦法並付諸實行後，韓文系不但有很多的學生，可在在學期間直接到韓國去學韓文，得以因而迅速地提升其聽說讀寫的能力，而且有爲數不少的韓國學生被交換到本校。這些韓國學生大多會選修韓文系的課程，與韓文系的學生一起上課，也一起生活，這對未能前往韓國唸書的韓文系學生而言，是項福祉。因爲他們可以和來臺的韓國學生見面，經由彼此的語言交談，來提升其韓文實力。換句話說，董事長所促成的在學學生校際交換方案，對於提升中國文化大學的韓文教育，有很大的幫助。此一校際交換制度，對姊妹校的中文教育，也有極大的助益。

## 十一、成立研究所，提升韓文教育水準

本校韓文系雖有很久的歷史，但過去一向只有大學部，同學想繼續深造的話，一定要到韓國去，因此有些成績優秀而家境不佳的同學，無法前往韓國唸書。爲了提升韓文教育，並讓有心學好韓文，但無法前往韓國唸書的同學，繼續在臺深造，董事長力排萬難，於本校成立了韓國語文學研究所。此舉提昇了國內的韓文教育水準，讓有心唸好韓國語文的年輕學子，有機會在國內攻讀碩士學位。

## 十二、文大已成韓文教育重鎮

目前本校韓文系在學學生已超過三百名，是全國最大的韓國語文學系。幾年前成立的韓國語文學研究所，此一研究所是國內唯一的，本校現已成爲韓文教育的重鎮。爾後的成就更是指日可待，這些成果都要歸功於董事長。

總而言之，本校董事長對於韓文教育一向非常關心，因爲有他的關心與努力，才提升了本校韓文系的士氣及教育水準。因其關懷與照顧，本校韓文系已深受年輕學子的喜愛，在其努力耕耘之下，已經爲中韓兩國栽培了不少韓語人才，這些人才先後爲中韓兩國的文化交流及友誼增進而做出許多貢獻，這些都要歸功於董事長對韓文教育的盡心與努力，董事長的貢獻是深受各界推崇和敬仰。

(本文作者爲文大韓文系教授)

# 中央社專訪文大董事穆閩珠

## 苦學出身 矢志監督教育部做好改革



穆閩珠董事苦學出身，曾做過洗衣工、領檯，因此立志貢獻教育。

【記者吳玟健報導】文大董事穆閩珠9月9日接受中央通訊社記者翁翠萍的專訪。專訪中穆董事談到她一路走來，在人生歷程中的點滴，頗讓人獲得啟發。

穆董事表示，今天希望能貢獻教育界，可以追溯小時候因為受到好老師感動啟發才開始努力讀書，並且立志做老師，一路走到教育博士雖然辛苦，卻很值得。在專訪中，穆董事也表示，她曾教書多年，但在這之前，曾先後做過洗衣工、雷諾賭城的領檯、

管吃管住的管家、化妝品推銷員等，可以說吃過許多人生苦頭，也因此，她常強調人要飲水思源、要惜福！

身為立委的穆董事平日質詢嗓門很大，更由於她還具有文大董事長夫人身分，不少人曾質疑她的角色；但深入瞭解她苦學出身的成長過程與為人處世風格後，都會感受到她爽朗樂天、溫柔敦厚的個性。她在接受中央社專訪時說，加入立法院教育暨文化委員會，就是要監督教育部做好教育改革，並訂出可長可久的教育政策白皮書，未來她將回歸教職培育人才。

穆董事表示，大陸淪陷那一年她在福建泉州出生，因此取名「閩珠」，全家來台落腳在彰化縣鹿港；父親是國中文書組長，一家人靠公教微薄薪水儉樸度日，上有兩個哥哥，下有一個弟弟，小時玩遍男孩玩的遊戲，包括溪裡游泳、摸蜆、抓蝦、捉青蛙、爬樹爬牆、田裡燒土窯烤蕃薯、到墳地比膽大等，就是沒有玩具和花衣服。

談到年少時光，穆董事回憶

說，雖然她資質不錯，但少時誰不愛玩？她就曾經不補習跑去打球玩耍，甚至流連觀賞野台布袋戲，結果被老師抓回來打罵，那位老師一面打，一面「恨鐵不成鋼」地流眼淚教訓，那時，穆董事突然間被感動，覺得不該辜負老師的期許，開始用功讀書，後來考上彰化女中，接著又考上台灣大學中文系。

唸大學時，穆董事為了不加重父母負擔，身兼兩個家教，自籌學費，在經濟拮据中，碰到中國國民黨提供助學貸款機會，使穆董事順利完成大學學業，懂得飲水思源的她，學有所成後便投入國民黨旗幟下，回饋奉獻，也在「因緣際會」下進入政壇，矢志做一名專職教育民意代表。

台大畢業後，穆董事任教國中多年，秉持愛心教育學生，曾有成績優秀學生一次考不好而竄改分數，她採取寬厚的處罰方式，雖記小過卻是到暑假才公佈，這名學生從此謹記教訓，循正途努力，唸到北一女、台大、結婚相夫教子，正正當當的做人。

救回差點走偏的學子後，穆董事仍為自己人生奮鬥，教書多年有積蓄後，前往美國奧勒岡州進修，才一歲的幼女在身邊還要照顧，細數她先後做過洗衣工、雷諾賭城的領檯、管吃管住的管家、推銷化妝品等苦工，在辛酸、屈辱、苦讀中取得碩士與教育博士，自不待言。由於在美期間，女兒差點變成外黃內白的「香蕉ABC」，促使她下定決心帶女兒回到屬於自己的國家「中華民國台灣」。

穆董事從民國八十一年參選國大代表開始從政，寄望修憲的改革能使國家振衰起弊，後來參選立法委員高票落選，八十七年捲土重來選上立委，去年又連任，兩屆都參與教育暨文化委員會。

說到國內的教育政策，穆董事滿腦子想法，她說，政治、教育本土化固然重要，卻不可趨向「鎖國」，一定要走民主、自由、開放、多元、國際化的路。她指出，很多人都向她反映，現在大學太多，目前台灣大學校數已達一百四十幾所，過於飽和，由於教育主管單位未考慮總量管制，造成資源浪費，她希望未來教育部能確立學生單位成本的精算，做為教育經費研擬分配的參考依據，才不會讓學校貧富不均。另外，穆董事也認為，體育是國力的延伸，未來她將致力推動體育相關立法和修法的工作，進一步培養優秀運動員為國爭光。

事實上，穆董事除了專注於教育政策的問政，期待全面提昇台灣的教育品質，她本身也身體力行，實踐終身學習的理念，培養自己其他才藝的興趣，例如著書寫作、工作之餘還會「票戲」，自娛娛人，並藉以紓解壓力。

穆董事從生活中歷練人生，她特別引述文大創辦人也是前教育部長張其昀生前的一句話說：「若上天給你一塊地，就要心存感激，努力耕作」，她期許年輕人瞭解，不論機會是好是壞，端看個人努力結果，生命無常，則是給人不斷學習成長的契機！

# 文大教授林明德 將籌辦亞太韓國學術大會

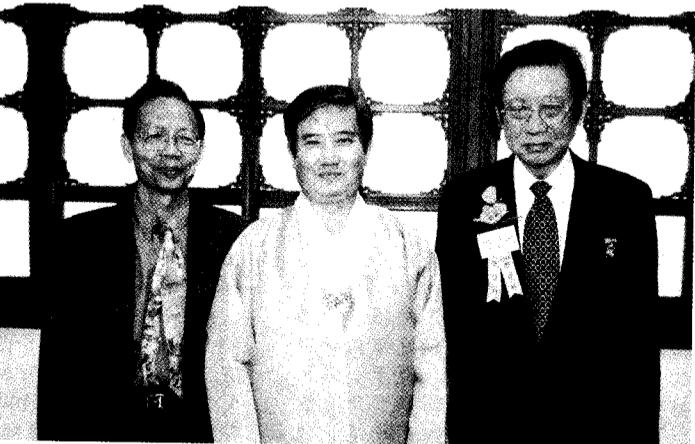
【記者吳玟健報導】文大韓文系教授林明德代表我國當選為第七屆亞太韓國學國際學術大會組織委員會委員長（主席），將負責籌辦2004年亞太韓國學國際學術大會之相關事宜。該項會議為我國有史以來所召開最大型的韓國學國際會議。

林明德教授表示，這是我國第一次爭取到亞太韓國學國際學術大會的主辦權，此國際會議每隔兩年召開一次，過去曾在美國夏威夷大學（一九九二年）、日本東京外國語大學（一九九四年）、澳洲雪梨大學（一九九六）、加拿大哥倫比亞大學（一九九八年）、中國大陸之北京大學（二〇〇〇年）等地輪流召開，會中就韓國之文化等問題詳加討論、交流。

此外，林明德教授也於今年七月當選中華民國韓國研究學會之理事長，此研究學會的理事長先前皆由國立大學教授擔任，如台大、政大等，這是首次由私立大學教授文大林明德擔任，林教授感到相當榮幸，也希望學生都能致力於中韓文化之交流以及出版韓國漢學叢書。

由於關心海外中國文化，林明德教授於民國69年編印了「韓國漢文小說全集」，韓國漢文小說就是韓國人以中文寫下的小說，可說是中韓文化的結晶，但是一直未被韓人妥善保存，林教授這位有心人便立志將其收集、整理、編纂成書，讓這些文化結晶免於失傳。因編纂「韓國漢文小說全集」，有助於中韓兩國文化之保存與了解。林教授也於民國73年10月獲得韓國政府頒受文化勳章，成為第一個獲得該項殊榮之華人。林明德教授在學術界優異的表現，不只為國爭光，也替文大增添了不少風采，於民國69年榮登文大傑出校友之列。

林明德教授畢業於中國文化學院東語系韓文組，之後前往韓國國立漢城大學韓國文學研究所進修，接著繼續攻讀韓國文學博士，現任教於中國文化大學韓文系及研究所。



韓文系教授林明德（左一）陪同甫獲韓國大總統領獎的張鏡湖董事長，拜會韓國文化觀光部長。

## 藝術學院籌備 14、15 日精彩登場

【本報訊】文大藝術學院改編中國現代名作家徐訏的《鵲橋》，演出歌舞劇《鵲橋 Do Mi Sol》，將於台北市新舞台演出3個場次，分別是12月14日(六)下午2點半、下午7點半、12月15日(日)下午2點半。《鵲橋 Do Mi Sol》票價分為300元、500元、800元，購票請洽中正售票系統，電話：02-23431364，或逕洽中國文化大學藝術學院 02-28610511 分機473 王秘書。

徐訏在華人文壇算是頗有成就的一個人，藝術學院這週將透過戲劇演出，呈現徐訏的文學思想與作品內涵，也為國內文壇在今年最後一季掀起了一股「徐訏風」。尤其，由文大藝術學院各系所共同創作的歌舞劇《鵲橋 Do Mi Sol》，可以算是徐訏戲劇



作品首度在台灣呈現，在華人劇壇頗有特殊意義。

文大藝術學院院長陳藍谷表示，這是經過台灣戲劇界前輩、文大戲劇系前主任黃美序巧手改編的一部作品，除保留原著古典悲劇的美感外，更賦予了現代詮釋的觀點。為此文大藝術學院特地整合該院之國劇系、戲劇系、國樂系、西樂系、舞蹈

系、美術系、藝術研究所等各類專業人才，傾力製作出一部國內少有的精彩歌舞劇。他也指出，為適應現在台灣觀眾的口味，《鵲橋 Do Mi Sol》特由文大中國音樂學系助理教授盧亮輝重新譜曲。同時為促進兩岸文化藝術交流，這次也特別邀請大陸文化部中國國家話劇院一級導演張奇虹先生擔任特邀導演。

# 文大成爲聯合國工程教育中心正會員

## 東亞地區首位獲准加入會員 將讓國人順利取得該中心學術資料

【記者吳玟健報導】中國文化大學已於 11 月 22 日加入聯合國科教文組織工程教育中心(UN-ESCO-UICEE)，成爲該中心的正式會員，這也是我國及整個東亞地區中第一個加入該中心的會員。該中心希望藉由文大的加入，能給我國等東亞各國，甚至爲全亞洲帶來重大影響及示範，在工程教育上起帶頭作用。

這次正式會員的入會典禮儀式，除了有代表文大的董事長張鏡湖、校長林彩梅、工學院院長李豐明之外，還有代表聯合國文教組織工程教育中心前來的 Zenon Pudlowski 主任與會締約。向來非常致力於國內科技與學術發展的國科會，也特別由副主委黃文雄蒞臨觀禮並致詞，表達對文大加入聯合國該中心的重視與期許。另外，國內彰師大技職學院院長戴文雄、長庚大學工學院院長馮武雄、賴朝松教授、元智大學工學院院長陳興義、華梵大學工學院院長李弘毅、大同大學

主任林鴻明、輔仁大學理工學院院長華魯根、淡江大學理學院陳院長等多所私立大學專家學者也前來致意。

文大董事長張鏡湖指出，雖然今日網路已十分便利，但並不是什麼資料都能從網路上找到，如聯合國工程教育中心的刊物，國人要獲得相當困難。張董事長說，如今文大成爲我國第一個加入該中心的會員，因此能以正式會員的身分，訂購其出版的學術刊物；藉由文大的加入，國內其他多所大專院校、學術機構，便能透過文大所掌握的資料來進行國內工程教育的研究。

國科會副主委黃文雄致詞表示，人才是國家最大的力量，所以培養人才是非常重要的事，文大加入聯合國工程教育中心對我國的科學、教育、文化等都將產生很深遠的影響，尤其在科技發展如此快速的今日，透過國際的合作，將讓我國的科技教育研究更爲透徹、豐富，也可以

培養更多的科技人才，間接提昇我國整個科學技術的發展。

文大工學院院長李豐明表示，聯合國希望各國的工程教育透過互相溝通、交換意見達到國際化

及全球化的目標，把各國研究而獲得之新科技透過交流、溝通達到天涯若彼鄰，使世界各國都能快速享受到科技的成果。李院長也表示，截至目前爲止，聯合國文教組織工程教育中心有 17 個會員，文大此次正式入會，則成爲第 18 個會員，並期許文大今後以「科技與文化」爲主軸來運行。



文大成爲聯合國工程教育中心正式會員的入會儀式，文大由董事長張鏡湖、校長林彩梅、工學院院長李豐明（右一）代表，聯合國工程教育中心則由 Zenon Pudlowski 主任（左一）代表，進行締約。

# 校友管中閔當選中研院院士

## 經濟系畢業堅持目標 成爲台灣當代經濟學權威

岡人也同需榮耀。管院士除了在中研院從事經濟方面的相關研究之外，也在國立臺灣大學擔任經濟系與財金系的合聘教授，可以說是一位台灣當代經濟學界的權威。

此次當選中研院院士，管院士表示，學術研究這條路並不好走，因爲一路以來，也許花了非常多心力、時間，卻只有一點點的成果，會很寂寞，必須有非常堅持的決心，才走得下去。管教授也曾經獲得多項學術榮譽，如行政院國家科學委員會傑出研究獎、台灣大學法學院「連震東先生紀念講座」經社講座、傑出人

才發展基金會傑出人才講座、台灣大學優良教師獎以及教育部第 43 屆學術獎（社會科學類）等。

管院士表示，他在唸大學時並不是非常用功，但是讀久也讀出了興趣，便前往美國深造，進而從事學術研究的工作。他也表示，許多人於年輕時都不太清楚自己未來的目標，也比較不會想，但是經歷久了，見的世面也多了，想法就會愈來愈成熟，對於未來該走的路自然就會慢慢浮現出來。「只要有一顆肯上進的心，堅持人生的路走下去，不輕易放棄，成功就離你不遠了」管教授說。

管院士 1984 年於 Univ. of California, Davis 獲得經濟碩士學位後又前往 Univ. of California, San Diego 繼續進行研究、進修，1989 年順利取得經濟博士學位，之後曾先後擔任國立臺灣大學經濟系專任教授、中央研究院經濟研究所合聘研究員、國家科學委員會社會科學研究中心主任。

### 管中閔院士 12 日蒞校演講

【本報訊】中研院經濟所院士、文大經濟系校友管中閔受邀於 12 月 12 日（四）上午 9:30 蒞臨文大曉峰紀念館國際會議廳演講，主題爲「從中國文化學院到中央研究院」。管院士將與華岡人分享他幾十年來的求學與投入學術工作的歷程，歡迎全校師生前往聽講。



文大經濟系校友管中閔在不斷苦學奮鬥下成爲中研院院士。

【記者吳玟健報導】1978 年從文大經濟系畢業的校友管中閔教授，爲現任中央研究院經濟研究所所長兼研究員，如今更當選了本屆（第 24 屆）中研院院士，代表國家最高學術榮譽，所有華

# 世界大學棒球賽 文大姊妹校來挑戰

## 日本國士館等大學聞文大體育盛名 棒球隊參賽期間走訪文大

【本報訊】世界大學名校棒球邀請賽 12 月 3 日至 8 日在台北、高雄等地舉行，這次來自國內外大學共有 4 國 8 校參與，其中來自日本、韓國的棒球隊伍都爲文大姊妹校，除了基於與文大的姊妹校情誼外，也是由於文大美孚巨人棒球隊的聲譽，讓這些日本、韓國球隊願意來台挑戰。

值得注意的是，文大日本姊妹

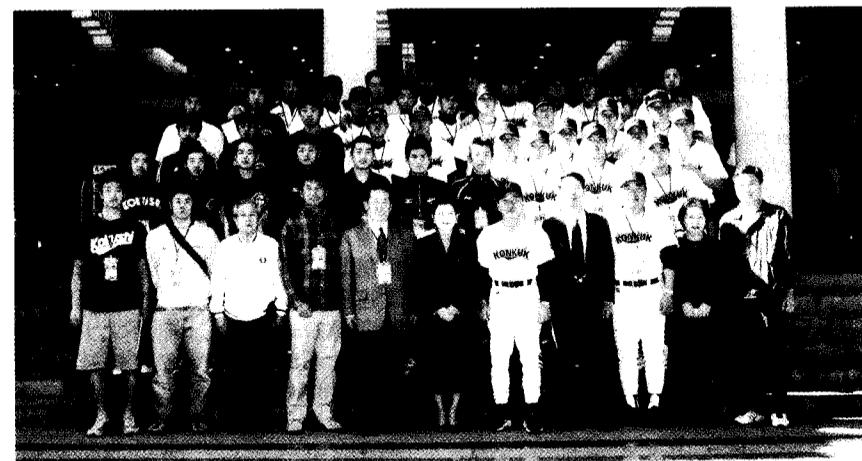
校國士館大學 11 月 27 日才爲了文大董事長張鏡湖多年以來貢獻中日體育等文化交流，而頒給名譽博士學位；這次該校棒球隊來台，也在 12 月 3 日與來自日本的文大姊妹校建國大學，一同專程前往文大，參觀在張董事長經營下的校園，文大姊妹校更把握了這次與文大球隊切磋球技的機會。

世界大學名校棒球邀請賽來自日本的棒球隊有國士館大學、天理大學，韓國有建國大學、圓光大學等隊伍，都是文大姊妹校，可以預料這次比賽應該友誼賽成分居多。而在國內 3 所大學參賽隊伍中，文大被視爲實力最強的勁旅，不僅勇奪今年「梅花旗」大學棒球賽冠軍，更在大專棒球聯賽二連霸，因此被當作是這次邀請賽的奪標熱門隊伍。

雖然如此，承辦這次邀請賽的

大專體總會長也是文大校長的林彩梅表示，文大希望透過棒球比賽，與日本等外國大學交流體育成果，這次比賽最主要目的其實是爲了與文大姊妹校有實質的體育交流，讓彼此都能觀摩進步。林校長特別指出，文大這次爲了歡迎姊妹校前來挑戰，也由文大師生發起，組成聯合啦啦隊，除了爲文大打氣外，也爲姊妹校球隊加油。

林校長說，文大邁向國際化學校的方向，這次邀姊妹校參加棒球賽被視爲重要經驗。她說，文大二年後即將完工的巨蛋體育館，所有運動設施完全符合國際運動競賽需求，未來也可望與姊



姊妹校國士館、建國等大學棒球隊來台參加世界大學名校棒球邀請賽，並專程參觀文大校園。

## 推廣部舉辦柏克萊大學遊學

【本報訊】柏克萊大學這個世界著名的學府，其自由、開明之學術風氣爲台灣學子們所心羨神往。同學可以利用今年寒假期間搭上文大柏克萊遊學列車，前進美國接受名校洗禮。

前往柏克萊大學遊學，在抵達後第二天早上即進行英文分班之筆試與口試，班上同學有來自歐、亞及非洲，圍坐成一個半圓形，老師將文學、藝術、歷史、風俗等題材，用生活化的表現，帶同學進入一個活潑有趣的學習環境中。並鼓勵、引導同學踴躍發

言，不管同學的論點有多奇特，所有的腦力激盪或意見皆被尊重，並與來自世界各國同學相互切磋琢磨。上午上課討論的話題，下午則到戶外實地參觀，親臨其境更加深刻印象。

除了柏克萊以外，2003 年寒假文大特別精心安排有：日語哈拉遊學、柏克萊大學團、牛津西歐遊學記、加美雙國遊學傳奇、澳洲綠野英語營。遊學組提供專業諮詢服務，請電洽：(02) 2700-5858 轉遊學組分機 581~588。免費專線：0800-212-862 推廣部遊學組。